



 **ROLLATOR DELTA EVOLUTION**  
*Notice d'utilisation*  
DISPOSITIF MEDICAL











 **DELTA EVOLUTION ROLLATOR**  
*Instructions manual*  
MEDICAL DEVICE

 **DELTA EVOLUTION ROLLATOR**  
*Manual de instrucciones*  
DISPOSITIVO MEDICO

REF. 826007



**SYMBOLE FIGURANT SUR L'ETIQUETTE OU DANS LA NOTICE D'UTILISATION**  
**SYMBOL APPEARING ON THE LABEL OR IN THE INSTRUCTION MANUAL**  
**SIMBOLO EN LA ETIQUETA O EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES**

	Adresse du fabricant Manufacturer's address Dirección del fabricante		Invitation à consulter le manuel d'utilisation Invitation to consult the user manual Invitación a consultar el manual de usuario
	Date de fabrication Date of production Fecha de fabricación		Respecter les consignes de sécurité Follow the safety instructions Respetar las instrucciones de seguridad
	Numéro de lot Batch number Número de lote		Conformité CE CE conformity Conformidad CE
	Référence du produit Product reference Referencia del producto		Crain l'humidité Does not tolerate dampness Teme la humedad
	Poids maximum de l'utilisateur Maximum user weight Peso maximo del usuario		Dispositif médical Medical Device Dispositivo médico

## IMPORTANT

Lire attentivement la notice avant toute utilisation de ce produit et la conserver en cas de besoin.

Utilisateur : si vous êtes dans l'incapacité de lire ou de comprendre les avertissements, précautions ou instructions, veuillez contacter votre professionnel de santé ou distributeur avant d'utiliser ce produit sous peine de risques et de dommages.

Consulter votre médecin ou spécialiste de santé avant d'utiliser un dispositif d'aide à la marche. Il vous conseillera et informera sur la technique de marche la plus appropriée à votre cas.

Distributeur : cette notice doit être remise aux utilisateurs de ce produit.

## DESTINATION DU PRODUIT

Le rollator Delta Evolution est un dispositif d'aide à la marche destiné aux personnes à mobilité réduite. Ce rollator est destiné à l'intérieur et à l'extérieur et se replie pour faciliter le rangement ou le transport.

## PRECAUTIONS D'EMPLOI



Le non-respect des précautions d'emploi peut entraîner des risques de blessures graves.

- Ne dépassez pas la limite maximale de poids de 114 Kg.
- Ne dépassez pas la charge maximale de 5 kg dans le panier. Les charges ne doivent être transportées que dans le panier.
- N'accrochez pas des objets lourds au rollator car cela pourrait affecter sa stabilité.
- N'utilisez pas le rollator dans un escalier ou sur un escalator.
- Utilisez uniquement les accessoires et les pièces fournies par le fabricant.
- Assurez-vous que les molettes soient bien serrées au même niveau et les poignées soient bien fixées.
- Le rollator est une aide à la marche. **Ce n'est pas un fauteuil roulant.** Il n'a pas été conçu pour transporter une personne assise dessus. **Un tel usage risque d'endommager les roues et la structure même du rollator.** Celui-ci pourrait en être fragilisé et ne plus répondre à ses caractéristiques mécaniques lors des futurs usages. N'utilisez le rollator que comme support de marche.
- N'utilisez pas le rollator pour marcher en arrière.
- Toujours s'installer sur l'assise lorsque le **Rollator est immobile et freins bloqués**. Des blessures graves à l'utilisateur et/ou des dommages au châssis du rollator et/ou aux roues peuvent résulter d'une mauvaise utilisation.
- Assurez-vous que toutes les pièces (roues, câbles, poignées, freins) soient bien fixées et en bon état de fonctionnement. N'effectuez aucun réglage sur le rollator pendant qu'il est en cours d'utilisation.
- Toutes les roues doivent toujours être en contact avec le sol.
- Contrôler le bon fonctionnement des freins avant utilisation.
- Assurez-vous que les freins de parking soient bien fixés.
- Lorsque le rollator est **en position stationnaire**, les freins doivent être verrouillés. Ne pas tenter de déplacer le rollator si les freins sont verrouillés.
- Assurez-vous de mettre les mains sur chaque poignée afin que le déambulateur puisse être en position de force parallèle.
- Assurez-vous que le siège soit bien clipsé à plat avant utilisation.
- Pendant l'utilisation, verrouillez les freins de parking pour toutes actions.
- N'essayez pas de pousser le rollator lorsque quelqu'un est assis dans le siège.
- N'utilisez pas le siège pour transporter des objets.
- N'utilisez pas le siège sans le dossier.
- Ne vous asseyez pas sur le siège lorsque le rollator est dans une pente.
- Les freins doivent être en position verrouillée avant de s'asseoir sur le siège.
- Lorsque vous êtes assis, n'essayez pas d'atteindre des objets en vous penchant vers l'avant. Ne vous penchez pas en arrière car cela peut faire basculer le rollator.
- Veillez à faire attention lors de la montée des trottoirs ou lorsque vous empruntez des surfaces inclinées, inégales ou glissantes. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un risque important de chute ou de blessure.
- N'utilisez pas le déambulateur sur une pente mouillée, verglacée ou enneigée.
- En cas de pièces abimées, cassées ou usées, contactez le revendeur.

## MONTAGE & UTILISATION

Vérifiez soigneusement toutes les pièces avant d'assembler le produit. N'assemblez pas le produit s'il manque des pièces ou si elles sont endommagées.

### ASSEMBLAGE :

1. Ouvrez le rollator à trois roues dans sa position de fonctionnement.
2. Insérez les poignées dans les tubulures du châssis du rollator comme expliqué ci-dessous :
  - Tenez-vous debout derrière le rollator les épaules relâchées et les bras le long du corps, en regardant droit devant vous.
  - Lorsque vous êtes dans cette position, les poignées doivent être réglées à une hauteur qui les met au niveau de vos poignets.
  - Vos bras doivent maintenant pouvoir être pliés à un angle de 20° à 30° lorsque vous utilisez le rollator.
  - Vérifiez que les trous des poignées et des tubulures du cadre sont correctement alignés.
  - Placez la mollette fourni dans les trous alignés de la poignée et du cadre. Les trous de la tubulure sont de forme hexagonale afin de pouvoir accueillir la tête du boulon.
  - Placez la rondelle sur la section fileté du boulon qui dépasse du côté extérieur du cadre, puis vissez la molette sur la section fileté. Serrez fermement à la main, mais ne serez pas trop.
  - Suivez la même procédure pour la deuxième poignée.
3. Vérifiez que les freins agrippent bien les roues avant d'utiliser le rollator.  
REMARQUE : Les freins sont réglés en usine et, s'ils sont assemblés correctement, ils ne doivent pas être réglés.  
Pour vérifier : Serrez et desserrez le frein de stationnement de chaque côté 10 fois. **(Voir le schéma 2b)**. Le frein doit saisir la roue et empêcher tout mouvement lorsqu'il est serré. Lorsqu'il est relâché, l'espace entre le frein et la roue doit être compris entre 1 mm et 3 mm. Si l'une ou l'autre des conditions ci-dessus n'est pas correcte, réglez les freins et vérifiez à nouveau les freins.
4. Fixez le sac au cadre à l'aide des boutons-pression fournis.

### UTILISATION :

1. **Ouverture** : Déployez le rollator et poussez à fond l'assise vers le bas. **(Voir Diagramme 1a)** - Il est très important que la barre transversale soit complètement abaissée afin d'éviter que le rollator ne se referme lorsqu'il est utilisé.
2. **Pliage** : Tirez la sangle de l'assise vers le haut. **(Voir le diagramme 1b)** Le rollator se ferme alors vers l'intérieur pour faciliter au maximum le rangement de l'appareil. Veillez à garder les doigts à l'extérieur du cadre lorsque vous pliez le rollator. Le sac doit être vide lorsque vous pliez le rollator.
3. **Marche** : Ce produit est conçu pour être une aide à la marche, créant une démarche naturelle pendant que l'utilisateur marche en toute sécurité.
4. **Freinage** : Les freins de verrouillage sont destinés à aider l'utilisateur à contrôler le rollator. Pour actionner les freins pendant le déplacement, tirez les deux poignées vers le haut. **(Voir le schéma 2a)**  
Pour appliquer les freins de stationnement, poussez vers le bas les deux poignées en boucle jusqu'à ce qu'elles se bloquent sur les roues et se verrouillent en position. Un clic audible distinct se fera entendre pour indiquer que les freins sont dans la bonne position. **(Voir schéma 2b)**  
Il est important que les deux freins de stationnement soient appliqués lorsque l'unité n'est pas poussée. Soulevez les poignées de la boucle lorsque l'utilisateur est prêt à recommencer à se déplacer.



**Diagram 1a**

Poussez l'assise complètement vers le bas pour verrouiller le déambulateur en position ouverte. Vous entendrez un clic audible lorsqu'il sera verrouillé.



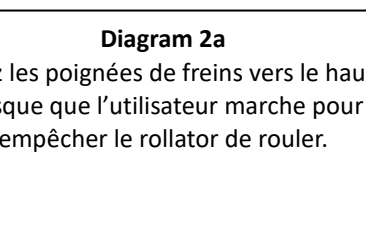
**Diagramme 1b**

Tirez la sangle de l'assise vers le haut pour plier le rollator. Veillez à garder les doigts éloignés du cadre lors du pliage.



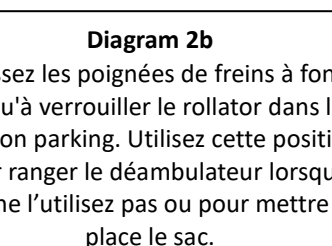
**Diagram 2a**

Tirez les poignées de freins vers le haut lorsque que l'utilisateur marche pour empêcher le rollator de rouler.



**Diagram 2b**

Poussez les poignées de freins à fond jusqu'à verrouiller le rollator dans la position parking. Utilisez cette position pour ranger le déambulateur lorsque vous ne l'utilisez pas ou pour mettre en place le sac.



## ENTRETIEN ET MAINTENANCE



L'absence d'entretien et de maintenance de votre produit peut entraîner des risques de blessures graves.

- Nettoyer régulièrement le rollator avec de l'eau tiède et un chiffon doux. Ne pas utiliser de produit abrasif, de détergent ou de produits solvants.
- Sécher avec un chiffon doux propre et sec.
- S'assurer qu'il n'y ait pas d'accumulation de saleté ou de débris autour de l'essieu, des freins ou des roues.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage contenant du phénol ou du chlore, car cela pourrait endommager les matériaux en aluminium et en polyamide.
- Lubrifier les roues avec un peu d'huile si celles-ci grincement.
- Contrôlez périodiquement l'usure et la solidité de toutes les vis et boulons.
- Vérifiez que les freins fonctionnent avant chaque utilisation.
- Vérifiez les freins de stationnement en poussant les poignées dans la position verrouillée, puis en essayant de pousser le rollator.
- Si les freins ne bloquent pas complètement les roues, les freins doivent être réglés.

- **Liste de contrôle :**

Afin de maintenir le rollator en bon état, vérifiez avant chaque utilisation, et vérifiez régulièrement comme suit :

Vérifier l'article	À tout moment	Chaque semaine	Tous les mois	Chaque année
Clip et molette pour le réglage en hauteur		X		
Soudure de structure au niveau des roues		X		
Propreté	X			
Vis et éléments de fixation		X		
Stabilité du cadre et du dossier			X	
Etat de l'assise				X
Freins	X			

## CHANGEMENT DE PROPRIETAIRE

Le produit peut être réutilisé. Il doit d'abord être nettoyé et désinfecté en respectant les consignes d'hygiène. Lors du transfert du produit, pensez à remettre tous les documents techniques nécessaires au nouvel utilisateur. Au préalable, le produit devra être inspecté par un spécialiste autorisé.

## RECYCLAGE

Lorsque le produit sera devenu inutilisable et que vous devrez le jeter : veuillez contacter votre revendeur spécialisé. Si vous souhaitez effectuer le recyclage pour vous-même, demandez à la société locale de gestion des déchets pour les directives d'élimination.

## STOCKAGE



Le non-respect des conditions de stockage peut entraîner une détérioration du produit et donc des risques de blessures graves

- Ne pas stocker votre rollator pendant une période prolongée près d'une source de chaleur ou au soleil (ex : derrière une fenêtre ou près d'un radiateur) ou près d'une source de froid.
  - Conserver à l'écart de toute flamme et source d'étincelle.
  - Respecter les conditions pour ranger et stocker vos rollators.
- Dans un endroit sec et tempéré
- Protéger votre rollator par un emballage de la poussière, de la corrosion (ex : éléments abrasifs, sable, eau de mer, air salin)
- Stockez toutes les pièces retirées ensemble, au même endroit (ou repérez-les si nécessaire) pour éviter de les mélanger avec d'autres produits lors du remontage.
- Tous les composants doivent être stockés sans la moindre charge (ne pas déposer d'objets trop lourds sur les éléments du rollator, ne rien coincer...).

## CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

Dimensions hors tout	Larg. 63.5 cm x Prof.58 cm x Haut. 82 – 99 cm
Dimensions assise	Larg. 44 cm x Prof. 28 cm x haut. 53 cm
Poids	6 kg
Charge maximale du panier	5 kg
Poids maximum autorisé	114 kg

## DUREE D'UTILISATION

La durée de vie prévue de ce produit est de 3 ans en conditions d'utilisation, de sécurité et d'entretien normales. Au-delà de cette période, le produit peut être utilisé aussi longtemps tant qu'il est toujours en bon état.

## GARANTIE

Ce produit est garanti deux ans à partir de la date d'achat par l'utilisateur. IDENTITÉS fournira des pièces de rechange pour toute pièce qui a cassé en raison d'un défaut de fabrication, de conception ou de matériau. Contactez le distributeur chez qui vous avez acheté le produit au cas où vous auriez besoin de faire une réclamation. Les défaillances résultant de dommages accidentels, d'une mauvaise utilisation, de modifications ou d'une usure ne sont pas couvertes par cette garantie. Contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le produit pour appliquer la garantie.

## IMPORTANT

Read the instructions carefully before using this product and keep them if necessary. User: If you are unable to read or understand any warnings, precautions or instructions, please contact your health care professional or distributor before using this product or risk and damage may result. Consult your doctor or health care professional before using a walking aid. He/she will advise and inform you on the most appropriate walking technique for you.

Distributor: this leaflet must be given to the users of this product.

## PRODUCT DESTINATION

The Delta Evolution rollator is a walking aid for people with reduced mobility. This product is intended for use indoors and outdoors and can be folded up for easy storage or transport.

## SAFETY PRECAUTIONS



Failure to follow the safety precautions may result in the risk of serious injury.

- Do not exceed the maximum weight limit of 114 Kg.
- Do not exceed the maximum load of 5 kg in the basket. Loads must only be transported in the basket. Do not hang heavy objects on the rollator as this could affect its stability.
- Do not use the rollator on stairs or escalators.
- Use only accessories and parts supplied by the manufacturer.
- Make sure that the knobs are tightened to the same level and the handles are securely fastened.
- The rollator is a walking aid. **It is not a wheelchair.** It is not designed to carry a person sitting on it. **Such use may damage the wheels and the structure of the rollator itself.** The rollator could be weakened and no longer meet its mechanical characteristics in future use. Only use the rollator as a walking support.
- Do not use the rollator to walk backwards.
- Always sit on the seat when the rollator is stationary and the brakes are locked. Serious injury to the user and/or damage to the rollator frame and/or wheels can result from inappropriate use.
- Make sure all parts (wheels, cables, handles, brakes) are secure and in good working order.
- Do not make any adjustments to the rollator while it is in use. All wheels must always be in contact with the ground.
- Check that the brakes function properly before use.
- Make sure that the parking brakes are securely attached.
- When the rollator is in the stationary position, the brakes must be locked. Do not attempt to move the rollator if the brakes are locked.
- Be sure to put your hands on each handle so that the rollator can be in the parallel force position. Make sure the seat is clipped flat before use.
- Make sure the seat tube caps are present.
- During use, lock the parking brakes for all actions.
- Do not attempt to push the rollator while someone is sitting in the seat.
- Do not use the seat to carry objects.
- Do not use the seat without the backrest.
- Do not sit in the seat when the rollator is on a slope.
- The brakes must be in the locked position before sitting in the seat.
- Do not attempt to reach objects while sitting down by leaning forward. Do not lean backwards as this can cause the rollator to tip over.
- Be careful when walking up pavements or on inclined, uneven, or slippery surfaces. Failure to do so may result in a significant risk of falling or injury.
- Do not use the rollator on a wet, frozen, or snow-covered slopes. If any parts are damaged, broken or worn, contact the dealer.

## ASSEMBLING & USE

Check all parts carefully before assembling the product. Do not assemble the product if any parts are missing or are damaged.

### ASSEMBLING :

1. Open the 3 wheels rollator into its operating position.
2. Insert the handlebars into the frame tubes and set to the correct height as follows:
  - Stand upright behind the rollator with your shoulders relaxed and your arms by your side, looking straight ahead.
  - When you are in this position, the handgrips should be adjusted to height that brings them level with your wrists.
  - Your arms should now be able to be bent at an angle of 20° to 30° when using the rollator.
  - Check that the holes in both the Handlebars and the frame are correctly aligned.
  - Place the supplied bolt through the aligned holes in the handlebar and frame. The holes in the frame are hexagonal in shape so that they accommodate the head of the bolt.
  - Place the washer over the threaded section of bolt that is protruding from the outer side of the frame and then screw the hand wheel onto the threaded section. Hand-tighten firmly, but do not overtighten.
  - Follow the same procedure for the second handlebar.
3. Check the brakes grip the wheels thoroughly before using the rollator.  
NOTE: The brakes are factory set and if assembled correctly, should not need adjusting.  
To check: Apply and release the parking brake on each side 10 times. (See diagram 2b) The brake should grip the wheel and prevent any movement when they are applied. When released, the gap between the brake and the wheel should be between 1mm and 3mm. If either of the above conditions are not correct, adjust the brakes as detailed in the maintenance section and re-check the brakes.
4. Fit the bag to the frame using the poppers supplied.

### MOUNTING :

1. **Opening:** Fold out the rollator and push down the seat fully. (See Diagram 1a) – It is very important that the cross bar be pushed down fully to prevent the Walker from closing when it is being used.
2. **Folding:** Pull up the Seat Strap. (See Diagram 1b) The rollator will then close inwards to make storing the unit as easy as possible. Take care to keep fingers outside of the frame when folding the rollator. The bag should be empty when folding the rollator.
3. **Walking:** This product is designed to be a walking aid, creating a natural gait as the user walks securely and safely, with their primary weight distribution between the handlebars and with the rollator in front of the user.
4. **Braking:** The locking brakes are intended to assist the user to control the rollator. To apply the brakes when in motion, pull up both of the top handles. (See Diagram 2a) To apply the parking brakes, push down both of the loop handles until they lock onto the wheels and lock into position. A distinct audible click will be heard to show that the brakes are in the correct position. (See diagram 2b)

It is important that both Parking brakes are applied when the unit is not being pushed. Lift up the loop handles when the user is ready to start moving again.



**Diagram 1a**  
Push down the seat fully  
Lock the Walker in the open position.



**Diagramme 1b**  
Pull the up the seat strap to fold the  
Walker. Take care to keep fingers  
Away from the frame when folding.



**Diagram 2a**

Pull loop handles up while in motion to stop the Walker from moving while user is walking..



**Diagram 2b**

Push loop handles fully down to lock the Walker in the Parking position. Use this position for parking the Walker when not in use or for implementing the bag.

## CARE AND MAINTENANCE



Failure to care for and monitor your product may result in the risk of serious injury.

- Clean the rollator regularly with warm water and a soft cloth. Do not use abrasive products, detergents or solvents.
- Dry with a clean, dry soft cloth.
- Make sure there is no accumulation of dirt or debris around the axle, brakes or wheels.
- Do not use cleaning products containing phenol or chlorine, as this could damage aluminium and polyamide materials.
- Lubricate the wheels with a little oil if they squeak.
- Periodically check the wear and strength of all screws and bolts.
- Replace all broken, damaged or worn parts immediately.
- Check that the brakes are working before each use.
- Check the parking brakes by pushing the handles into the locked position, then trying to push the rollator.
- If the brakes do not completely block the wheels, the brakes must be adjusted.

- **Checklist :**

To keep the rollator in good condition, check before each use, and check regularly as follows

Check the item	Anytime	Weekly	Monthly	Yearly
Clip and knob for height adjustment		X		
Structural weld at wheels		X		
Cleanliness	X			
Screws and fasteners		X		
Stability of frame and backrest			X	
Condition of seat				X
Brakes	X			

## CHANGED OF OWNERSHIP

The product can be reused. It must first be cleaned and disinfected in accordance with hygiene instructions. When transferring the rollator, remember to hand over all the necessary technical documents to the new user. Beforehand, the product must be inspected by an authorised specialist.

## RECYCLING

When the product has become unusable and you have to throw it away: please contact your specialist dealer. If you wish to carry out recycling for yourself, ask your local waste management company for disposal guidelines.



## STORAGE



Failure to observe the storage conditions may lead to deterioration of the product and thus to the risk of serious injury.

- Do not store your rollator for an extended period of time near a heat source or in the sun (e.g. behind a window or near a radiator) or near a cold source.
- Keep away from all flames and sources of sparks.
- Observe the conditions for storing and stowing your rollators :
  - In a dry and temperate place
  - Protect your rollator by packaging it from dust, corrosion (e.g.abrasive elements, sand, sea water, salty air).
  - Store all removed parts together in the same place (or locate them if necessary) to avoid mixing them with other products when reassembling.
  - All components must be stored without any load (do not place any objects that

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Overall dimensions	Length. 63.5 cm x Width 58 cm x Height 82 – 99 cm
Seat dimensions	Length 44 cm x Width 28 cm x Height 53 cm
Weight	6 kg
Maximum basket load	5 kg
Maximum load	114 kg

## PERIOD OF USE

The expected life span of this product is 3 years under normal use, safety and maintenance conditions. Beyond this period, the product can be used for as long as it is still in good condition.

## WARRANTY

This product is guaranteed for two years from the date of purchase by the user. IDENTITIES will provide replacement parts for any part that has broken due to a manufacturing, design or material defect. Contact the distributor from whom you purchased the product in case you need to make a claim. Failures resulting from accidental damage, misuse, alteration, or wear and tear are not covered by this warranty. Contact the dealer from whom you purchased the product to apply the warranty.



### IMPORTANTE

Lea el manual cuidadosamente antes de usar este producto y guárdelo en caso de necesidad.

Usuario: Si no puede leer o comprender alguna advertencia, precaución o instrucción, póngase en contacto con su profesional de la salud o con su distribuidor antes de utilizar este producto o se pueden producir riesgos y daños.

Consulte a su médico o profesional de la salud antes de usar un andador. Él o ella le aconsejará e informará sobre la técnica de caminar más apropiada para usted.

Distribuidor: este manual debe ser entregado a los usuarios de este producto.

### INDICACIONES DEL PRODUCTO

El andador Delta Evolution está diseñado para proporcionar apoyo y asistencia a aquellos que no pueden caminar sin apoyo. Este andador está diseñado para su uso en interiores y exteriores y se pliega para facilitar su almacenamiento o transporte.

### PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



**Si no se siguen las precauciones de seguridad, se corre el riesgo de sufrir lesiones graves.**

- No exceda el límite de peso máximo de 114 kg.
- No exceda la carga máxima de 5 kg en la cesta. Las cargas sólo pueden ser transportadas en la cesta. No coloque objetos pesados en el rollator, ya que esto puede afectar a su estabilidad.
- No use el rollator en escaleras o escaleras mecánicas.
- Utilice sólo los accesorios y piezas suministradas por el fabricante.
- Asegúrese de que los pomos estén apretados uniformemente y las asas estén bien sujetas.
- El rollator es una ayuda para caminar. No es una silla de ruedas. No está diseñado para llevar a una persona sentada en él. Hacerlo podría dañar las ruedas y la estructura del rollator. El rollator podría debilitarse y dejar de cumplir sus características mecánicas durante su uso futuro. Use el rollator sólo como un soporte para caminar.
- No use el rollator para caminar hacia atrás.
- Siéntese siempre en el asiento cuando el rollator esté parado y los frenos estén bloqueados. El uso indebido puede provocar lesiones graves al usuario y/o daños en el bastidor del Rollator y/o en las ruedas.
- Asegúrese de que todas las piezas (ruedas, cables, empueñaduras, frenos) estén seguras y en buen estado de funcionamiento.
- No haga ningún ajuste en el rollator mientras esté en uso.
- Todas las ruedas deben estar siempre en contacto con el suelo.
- Compruebe que los frenos funcionen correctamente antes de usarlos.
- Asegúrese de que los frenos de estacionamiento estén bien bloqueados.
- Cuando el rollator está en posición estacionaria, los frenos deben estar bloqueados. No intente mover el Rollator si los frenos están bloqueados.
- Asegúrese de colocar sus manos en cada empuñadura para que el rollator pueda estar en la posición de fuerza paralela.
- Asegúrese de que el asiento esté bien sujeto antes de usarlo.
- Durante el uso, bloquee los frenos de estacionamiento para todas las acciones.
- No intente empujar el rollator mientras alguien está sentado en el asiento.
- No utilice el asiento para transportar objetos.
- No use el asiento sin el respaldo.
- No se siente en el asiento cuando el rollator está en una pendiente.
- Los frenos deben estar en la posición de bloqueo antes de sentarse en el asiento.
- No intente alcanzar objetos mientras está sentado inclinándose hacia adelante. No se incline hacia atrás, ya que esto puede causar que el rollator se vuelque.

- Tenga cuidado al caminar por las aceras o en superficies inclinadas, desiguales o resbaladizas. Si no se hace así, puede haber un riesgo importante de caídas o lesiones.
- No utilice el rollator en una pendiente húmeda, helada o cubierta de nieve.
- Si alguna pieza está dañada, rota o desgastada, póngase en contacto con su distribuidor.

## **MONTAJE Y USO**

Compruebe cuidadosamente todas las piezas antes de montar el producto. No monte el producto si falta alguna pieza o está dañada.

### **MONTAJE :**

1. Abra el rollator de tres ruedas hasta su posición de funcionamiento.
2. Inserte las empuñaduras en los tubos del armazón del andador como se explica a continuación:
  - o Colóquese detrás del rollator con los hombros relajados y los brazos a los lados, mirando al frente.
  - o Cuando se encuentre en esta posición, las empuñaduras deben estar ajustadas a una altura que las sitúe a la altura de sus muñecas.
  - o Los brazos deben poder doblarse en un ángulo de 20° a 30° cuando utilice el andador.
  - o Compruebe que los orificios de las empuñaduras y los tubos del armazón están correctamente alineados.
  - o Coloque el rodillo suministrado en los orificios alineados del mango y el armazón. Los orificios del tubo tienen forma hexagonal para alojar la cabeza del tornillo.
  - o Coloque la arandela sobre la sección roscada del perno que sobresale de la parte exterior del marco y, a continuación, enrosque el pomo en la sección roscada. Apriete firmemente con la mano, pero no apriete demasiado.
  - o Siga el mismo procedimiento para el segundo pomo.

3. Compruebe que los frenos agarran las ruedas antes de utilizar el rollator.

NOTA: Los frenos vienen ajustados de fábrica y, si se han montado correctamente, no es necesario ajustarlos.

Para comprobarlo: accione y suelte el freno de estacionamiento en cada lado 10 veces (consulte la figura 2b). El freno debe agarrar la rueda e impedir el movimiento cuando se aplica. Al soltarlo, la separación entre el freno y la rueda debe ser de entre 1 mm y 3 mm. Si alguna de las condiciones anteriores no es correcta, ajuste los frenos y vuelva a comprobarlos.

4. Fije la bolsa al cuadro mediante los broches de presión suministrados.

### **USO :**

1. **Apertura:** Despliegue el rollator y empuje el asiento hasta el fondo (Ver Diagrama 1a) - Es muy importante que el travesaño esté completamente bajado para evitar que el rollator se cierre cuando esté en uso.
2. **Plegado:** Tire de la correa del asiento hacia arriba (consulte el diagrama 1b) El rollator se cerrará hacia dentro para facilitar al máximo su almacenamiento. Asegúrese de mantener los dedos fuera del armazón al plegar el rollator. La bolsa debe estar vacía al plegar el rollator.
3. **Caminar:** Este producto está diseñado para ser una ayuda para caminar, creando una marcha natural a medida que el usuario camina con seguridad.
4. **Frenado:** Los frenos de bloqueo están pensados para ayudar al usuario a controlar el rollator. Para accionar los frenos durante el desplazamiento, tire de ambas empuñaduras hacia arriba. (Véase la figura 2a). Para accionar los frenos de estacionamiento, empuje hacia abajo ambas empuñaduras formando un bucle hasta que se enclaven en las ruedas y se bloqueen en su posición. Se oirá un clic audible para indicar que los frenos están en la posición correcta. (Véase la figura 2b)  
Es importante que ambos frenos de estacionamiento estén aplicados cuando no se esté empujando la unidad. Levante las asas de lazo cuando el usuario esté listo para reanudar la marcha.



**Esquema 1a**

Empuje el asiento hasta el fondo para bloquear el andador en la posición abierta. Oirá un clic cuando esté bloqueado.



**Esquema 1b**

Tire de la correa del asiento hacia arriba para plegar el rollator. Asegúrese de mantener los dedos alejados del armazón al plegarlo.



**Esquema 2a**

Tire de las empuñaduras de freno hacia arriba cuando el usuario esté caminando para evitar que el rollator ruede.



**Esquema 2b**

Empuje las palancas de freno hasta el fondo hasta que el rollator se bloquee en la posición de estacionamiento. Utilice esta posición para guardar el rollator cuando no lo utilice o para colocarse la bolsa.

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO



La falta de cuidado y mantenimiento de su producto puede provocar lesiones graves.

- Limpie el rollator regularmente con agua tibia y un paño suave. No utilice productos abrasivos ni detergentes.
- Seque con un paño limpio, seco y suave.
- Asegúrese de que no haya acumulación de suciedad o porquería alrededor del eje, los frenos o las ruedas.
- No utilice productos de limpieza que contengan fenol o cloro y todos los productos a base de disolventes, ya que esto podría dañar los materiales de aluminio y poliamida.
- Lubrique las ruedas con un poco de aceite si chirrían.
- Compruebe regularmente que todos los tornillos estén bien sujetos y apretados.
- Compruebe que los frenos funcionan correctamente antes de cada uso.
- Compruebe los frenos de estacionamiento. Para ello, bloquee el rollator en modo de estacionamiento e intente mover el rollator hacia adelante.
- Si hay una avería, no repare el rollator usted mismo. Consulte a un distribuidor autorizado.

- **Lista de control :**

Para mantener el rollator en buen estado, compruébelo antes de cada uso y periódicamente de la siguiente forma

Compruebe el artículo	En cualquier momento	Semanalmente	Mensualmente	Anualmente
Clip y pomo para ajustar la altura		X		
Soldadura estructural en las ruedas		X		
Limpieza	X			
Tornillos y fijaciones		X		
Estabilidad del armazón y del respaldo			X	
Estado del asiento				X
Frenos	X			

## CAMBIO DE PROPIEDAD

El producto puede ser reutilizado. Primero debe ser limpiado y desinfectado de acuerdo con las normas de higiene. Al transferir el andador, recuerde dar todos los documentos técnicos necesarios al nuevo usuario. El producto debe ser inspeccionado primero por un especialista autorizado.

## RECICLAJE

Cuando el producto se haya vuelto inutilizable y tenga que tirarlo: póngase en contacto con su distribuidor especializado. Si desea llevar a cabo el reciclaje por sí mismo, pregunte a su empresa local de gestión de residuos las directrices de eliminación.

## ALMACENAMIENTO



**Si no se respetan las condiciones de almacenamiento, el producto puede resultar dañado y, por tanto, existe el riesgo de que se produzcan lesiones graves.**

No guarde su andador durante un período prolongado de tiempo cerca de una fuente de calor o al sol (por ejemplo, detrás de una ventana o cerca de un radiador) o cerca de una fuente de frío.

Manténgase alejado de todas las llamas y fuentes de chispas.

Observe las condiciones de almacenamiento y almacenaje de sus rollators.

- En un lugar seco y templado

- Proteja su rollator embalándolo contra el polvo, la corrosión (por ejemplo, elementos abrasivos, arena, agua de mar, aire salado).

- Almacene todas las piezas retiradas juntas en el mismo lugar (o ubíquelas si es necesario) para evitar que se mezclen con otros productos durante el reensamblaje.

- Todos los componentes deben ser almacenados sin ninguna peso encima (no coloque ningún objeto demasiado pesado sobre los elementos del rollator, no atasque nada...).

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Dimensiones generales	Anchura 63,5 cm x Prof. 58 cm x Altura 82 - 99 cm
Dimensiones del asiento	Anchura 44 cm x Profundidad 28 cm x Altura 53 cm
Peso	6 kg
Carga máxima de la cesta	5 kg
Peso max. usuario	114 kg

## VIDA UTIL

La vida útil prevista de este producto es de 3 años en condiciones normales de uso, seguridad y mantenimiento. Más allá de este período, el producto puede ser utilizado siempre y cuando esté en buenas condiciones.

## GARANTÍA

Este producto tiene una garantía de dos años a partir de la fecha de compra por parte del usuario. IDENTITÉS proporcionará piezas de repuesto para cualquier pieza que se haya roto debido a un defecto de fabricación, diseño o material. Contacte con el distribuidor al que compró el producto en caso de que necesite hacer una reclamación. Los problemas que resulten de daños accidentales, mal uso, alteración o desgaste no están cubiertas por esta garantía. Contacte con el distribuidor al que compró el producto para hacer cumplir la garantía.



Identités – ZA Pole 49  
Bd de la Chanterie  
49124 Saint Barthélemy d'Anjou



Poids maximum autorisé  
Maximum weight authorized  
Peso máximo autorizado  
114 kg



Charge maximum du panier  
Maximum basket load  
Carga máxima de la cesta  
5 kg

